

INTERPRETER ROLE **Manuel Bravo Project**

Interpreters are crucial to good understanding between our clients and caseworkers, making it possible for us to prepare good quality cases and give people the best chance.

We are currently working in partnership with Positive Action For Refugees and Asylum Seekers (PAFRAS) around volunteering and new volunteer interpreters approaching either organisation are asked to join a shared database where they can be contacted by staff from either organisation to assist with interpreting.

AS AN INTERPRETER YOU WILL:-

Attend legal meetings between clients and caseworkers or pro bono lawyers at Manuel Bravo Project

Attend meetings between PAFRAS caseworkers and clients working on issues of destitution and wellbeing

Attend PAFRAS drop-in on Wednesdays to assist with interpreting if / when available and happy to do so

Interpret between English and the preferred language of the client

Interpret precisely what is said by caseworker and client and limit all conversation to this. An interpreter must not try to give advice to the client or have other conversations with them in a case meeting

Agree that your details will be added to a database of volunteer interpreters shared between MBP and PAFRAS to be called upon as needed

Always inform the Volunteer Manager or Casework Assistant in good time if unable to attend for an agreed appointment

Attend any interpreting training provided at the project

TIME COMMITMENT

No regular time commitment required. Interpreters are needed to attend appointments when they are able to. Some may also choose to attend the PAFRAS drop-in to assist there on Wednesdays 10am – 2pm.

We ask that all volunteers commit to volunteering for a minimum of 6 months.

WE NEED PEOPLE WHO:-

Are passionate about supporting people in the asylum process

Are fluent in English and at least one other language that is spoken by our clients

Reliable and punctual

Have great communication skills

Are willing to attend basic interpreting training and ideally pursue accredited interpreting qualifications when the opportunity arises if not already qualified